

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
Rubrica Cisal: stampa				
37	Il Mattino	27/07/2017	<i>USCITE SERALI NEI GIORNI DELLA 104 LICENZIATO DIPENDENTE NOVARTIS (M.Sannino)</i>	2
13	Roma	27/07/2017	<i>ANM, I SINDACATI NON MOLLANO</i>	3
Rubrica Cisal: web				
	Agenparl.com	26/07/2017	<i>SCUOLA, ANIEF: IN ITALIA FARE IL DOCENTE NON CONVIENE: MALPAGATO E AD ALTO RISCHIO DI INCORRERE IN M</i>	4
	Anief.Org	26/07/2017	<i>IN ITALIA FARE IL DOCENTE NON CONVIENE: MALPAGATO E AD ALTO RISCHIO DI INCORRERE IN MALATTIE PROFESS</i>	7
	Anief.Org	26/07/2017	<i>RASSEGNA STAMPA - 26 LUGLIO 2017</i>	10
	Calabria.weboggi.it	26/07/2017	<i>PROCLAMATO LO STATO DI AGITAZIONE DEL PERSONALE PRECARIO DELL'UNIVERSITA' DI CATANZARO</i>	12
	Catanzaroinforma.it	26/07/2017	<i>SCUOLA E UNIVERSITA': UNIVERSITA' MAGNA GRAECIA: LAVORATORI PRECARI SUL PIEDE DI GUERRA</i>	14
	Flcgil.it	26/07/2017	<i>PROCLAMATO LO STATO DI AGITAZIONE DEL PERSONALE PRECARIO DELL'UNIVERSITA' DI CATANZARO</i>	16
	Lametino.it	26/07/2017	<i>SINDACATI: PROCLAMATO LO STATO DI AGITAZIONE DEL PERSONALE PRECARIO DELL'UNIVERSITA' DI CATANZARO</i>	17
	NewTuscia.it	26/07/2017	<i>SCUOLA, IN ITALIA FARE IL DOCENTE NON CONVIENE</i>	19
	OrizzonteScuola.it	26/07/2017	<i>PROFESSIONE DOCENTE, ANIEF: MALPAGATA E A RISCHIO MALATTIE PROFESSIONALI</i>	22

Uscite serali nei giorni della 104 Licenziato dipendente Novartis

Torre Annunziata

Contestati cinque permessi utilizzati tra giugno e luglio
«Non accudiva il padre»

Maurizio Sannino

TORRE ANNUNZIATA. Una lettera completa di particolari, con tanto di orari di uscita, soste per commissioni e conteggio del tempo dedicato al genitore disabile. Con queste modalità, lo stabilimento Novartis di Torre Annunziata, uno dei più importanti poli industriali del gruppo farmaceutico, ha licenziato Francesco Guida, dipendente assunto nel 1998 a seguito del pensionamento del padre affetto da una malattia al fegato. I permessi ex lege 104, quella che consente ai lavoratori di assentarsi per tre volte al mese per assistere un familiare malato, sarebbero stati usati con arbitrio da Guida: «Sì - dice



l'uomo, sposato e padre di due bambini - secondo l'azienda sarei un furbetto. Ma io ho utilizzato i permessi esclusivamente per accudire mio padre, che oltretutto vive a casa mia e non all'indirizzo specificato dall'azienda. Tutto quello che ho fatto era finalizzato alla cura di mio padre». L'uomo ha esposto in un documento le sue ragioni, ma l'azienda - che non intende commentare la vicenda - è stata irremovibile.

Pedinato

L'uomo: devono avermi seguito ma io ho sempre assistito papà
I sindacati: non c'è giusta causa faremo ricorso

Cinque in totale i giorni incriminati e tutti nella fascia oraria dalle 18 alle 22. Tre episodi risalgono al mese di giugno e due a quello di luglio. Nel dettaglio non è dato sapere di più, ma di certo l'ufficio del personale della Novartis deve aver utilizzato tutti gli strumenti utili per apprendere notizie, compreso il pedinamento del dipendente. Questo fa inalberare i sindacati, che annunciano battaglia: «La dinamica messa in atto - attacca Vincenzo Moretto, segretario generale della Fialc **Cisal** per il settore chimico farmaceutico - non conduce a nessun ragionamento, giuridico, sindacale e umano. Se davvero Guida ha sbagliato, forse bastava un provvedimento disciplinare ma andava esaminato bene».

Per Moretto «ci troviamo di fronte ad un preciso disegno, quello di sostituire lavoratori a tempo indeterminato con lavoratori a termine». Intanto il licenziamento verrà impugnato «perché non c'è giusta causa». L'azienda non la pensa così. Guida dovrà dimostrare, probabilmente in un processo, che le sue uscite anche serali fossero giustificate da necessità di assistenza all'anziano genitore. E che dunque la patente di «furbetto» è immeritata.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



LA VERTENZA «Subito il premio di risultato altrimenti si rischiano nuove, incontrollabili proteste»

Anm, i sindacati non mollano

NAPOLI. Si paghi subito il premio di risultato ai dipendenti dell'Anm. È quanto chiedono i sindacati di categoria, Filt-Cgil, Fit-Cisl, Ultrasporti, Ugl-Fna, **Faisa-Cisal**, in una lettera inviata al sindaco di Napoli, Luigi de Magistris; all'assessore al Bilancio, Enrico Panini; al presidente della commissione Trasporti, Nino Simeone; all'amministratore delegato dell'azienda di trasporto, **Ciro Maglione**. Le organizzazioni sindacali scrivono che «venute a conoscenza del pagamento, da parte dell'ente regionale, delle quote relative alla sentenza del Consiglio di Stato a favore del Comune di Napoli, quote che, con l'accordo del 13 marzo scorso, siglato tra Comune di Napoli, Anm e organizzazioni sindacali, dovevano essere immediatamente destinate al pagamento del premio di risultato maturato nel 2016 dai lavoratori Anm, chiedono che le risorse in questione vengano immediatamente girate ad Anm per consentire il pagamento del premio di risultato così come da accordo».

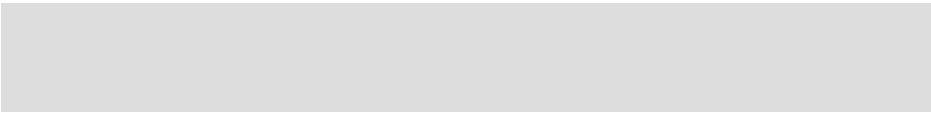
LA PREOCCUPAZIONE DELLE ORGANIZZAZIONI SINDACALI. Le stesse organizzazioni sindacali, inoltre, si dicono «molto preoccupate dalle notizie di stampa riportanti l'elaborazione di un documento che nuovamente inciderebbe pesantemente sui lavoratori, peraltro in assenza di un vero e proprio piano industriale più volte richiesto dalle organizzazioni sindacali». Per i sindacati «è chiaro che il persistere di tale scenario, senza

il rispetto degli accordi e di notizie certe, annunciate solo dalle pagine di stampa rideterminerebbe un clima di tensione tra i lavoratori con il malcontento che potrebbe sfociare di nuovi in incontrollabili azioni spontanee di protesta con le gravi ripercussioni sociali che qualche mese fa la città di Napoli ha già vissuto».

LA RIUNIONE DELLA SCORSA SETTIMANA. Da ricordare che nella riunione di giovedì scorso in Prefettura, l'assessore al Bilancio, Enrico Panini, aveva confermato la volontà di rispettare i tempi per il pagamento dell'indennità non appena fossero arrivati i soldi da Palazzo Santa Lucia. Somme che, invece, i sindacati hanno appreso essere state trasferite il 13 luglio: una settimana prima del summit. Ad una verifica compiuta dall'assessorato al Bilancio, è stato confermato l'accredito della cifra il 13 ma chiarita l'esistenza di ritardi nell'erogazione ad Anm per problemi legati anche alla destinazione vincolata delle risorse. Cosa, questa, che ha mandato su tutte le furie i sindacati che hanno ribadito l'intenzione di indire una mobilitazione di quattro ore per settembre. Tra i punti all'ordine del giorno della riunione dell'altroieri anche il ritiro della procedura di licenziamento, visto che la gestione degli esuberanti sarebbe complicata dal fatto che non ci sono norme operative per quel che riguarda il Fondo regionale di sostegno appositamente costituito per affrontare le crisi aziendali nel settore del trasporto pubblico.



Codice abbonamento: 125183



+20(32/,7,&š	(&2120,šÙ	5(*,21,Ù	0\$*\$=,1(Ù	6325ž	\$/75(Ù	\$*3 ,17(51\$7,21š/	
\$*3 1(:6 (GL0L]LD VFRODVWLFĐ &HVDUR :							6HDUFK *	

6FXROD \$QLHI ,Q ,WDOLD IDUH LO GRF
 FRQYLHQH 0DOSDJDWR H DG DOWR ULVF
 LQFRUUHUH LQ PDODWWLH SURIHVVLRQD

,VWUX /D^{YR} **6RFL** PLQV DJR

- \$*(13\$5/
- \$)FHGLDQ 1RWL]LDJLR
- &KL 6LDPR
- &RQWDVWL
- ,QIRUPDWLYD VXOOD 3ULYDF\
- 0LVVLRQ
- <RX7XEHB/LYHB6WUHDPLQJ

0HWHR ,7\$/,\$

OHUFROHgu *LRJOBHO

!!

0\$*\$=,1(

6KDULQJ

< 7ZLWWHU

•)DFHERRN

• *RRJOH

Ÿ /LQNHGLQ

(PDLO WKLV DU

G 3ULQW WKLV DL

\$XWKRUV

8JR *LDQR

7DJV

DQL#FXROD

\$*(13\$5/ 5RPD OXJ Š TXDQWR VL HYLQFH
 GLSHQGHQWL GHOOD 3\$ 6HFRQGR OD)SD L GRFHQV
 3\$ WUD L PHQR SDJDWL LQ DVVROXWR L SL» ULFFKI
 SHQXOWLPD SRVL]LRQH L GRFHQWL FRQ XQD PHGLD
 GLSHQGHQWL GHOOH \$XWRQRPLH ORFDOL 8Q DOWUF
 RSHUDWR XQ FRQIURQWR WUD TXDWWUR PDFUR FDW
 3XEEOLFD FRLQYROJHQGR PLOD FDVL JHVWLWL GDC
 SHUVRQDOH VDQLWDULR RSHUDWRUL SDUWHQGR G
 O"LQDELOLW€ DO ODYRUR 7UD L IDWWRUL FKH GHW
 FRQGL]LRQL VWUHVVVRJHQH D FXL HVVL VRQR VRWW
 VWHUHRWLSL OD UHDOW€ a TXHOOD GL XQ ODYRUR
 HFRQRPLFR H FRQVLGHUD]LRQH ULYHODQGRVL SXU

0DUFHOOR 3DFLILFR \$QLHI &LVDO WXWWR LO SHU'
 VRWWRSRVWR D XQD PROH GL UHVSQRVDELOLW€ LPS
 VRQR OH LQGDJLQL VXOOH PDODWWLH SURIHVVLRQC
 SUREOHPDWLFKH GL JLRYDQL LQ FUHVFLWD ELVRJQ
 FKH TXHVWH DJLRQL TXRWLGLDQH ORJRUDQR H FRQ
 DWWUDYHUVR SXUWURSSR O"LQVRUJHQJD GL SDWR
 SUREOHPD ULJXDUGD OD PDQFDQJD GL FRQVLGHUD]I
 6WDWR \$QFKH OD JHVWLRQH ODWLWD %DVWL SHQ
 DELOLWDWL GRSR LO FKL KD VYROWR L 7ID H L
 TXHVWR PRGR DYUHPPR DYXWR LQVHJQDQWL SURQV
 ULVXOWDQR QRQ DVVHJQDELOL 3HU QRQ SDUODUH
 YHUVR L PHVL VHQJD LO ULQQRYR GHO FRQWUDV
 FKH FRSUH DSSHQD XQ WHUJR GHO GRYXWR FRQ O'
 ORUR EXVWH SDJD %DVWD GLUH FKH QHO IUDWWHF

)LOLHUD DYLFROD PROL'
 &JLO EHQH HPHQGDPHQ
 JDUDQWLUH XQ DQQR LQ
 FDVVD DL ODYRUDWRUL

\$JULFROWXUD &DPSR GL YR
 DQWLPEĐ PDWWLQD /LEHUL
 FDSRUODWR SURPVVR GD
 /LEHUD D 3ROLVWHQD QHOOC
 *LRLD 7DXUR

6LFFLW€ *DOOL)ODL &JLO
 HPHUJHQH PD DJLRQL VWUXV

SXUH FRQ DXPHQWL FKH FRSURQR LO FRVWR GHOOD
GLVSRVL]LRQH GHJL PRGHOO GL GLIILGD

&KL ID O" LQVHJQDQWH JXDGDJQD SRFR PD DFFXPX(
IUHTXHJQD GLYHUVL WLSL GL SDWRORJLH SVLFKLDW
GLSHQGHQWL GHOOD 3\$ 6HFRQGR OD)SD VRFLHW
LQGLVFXWLELOPHQWH L ODYRUDWRUL GHOOD SXEEO
DVVROXWR L SL» ULFFKL ULDDVXPH 2UL]JRQWH 6F
SUHIHWL DOOD SHXOWLPD SRVL]LRQH WURYLDPR
VWLSHQGLR VHJXLWL GD GLSHQGHQWL GHOOD \$XW

8Q DOWUR VWXGLR FRPLVLRQDWR GDOO"HQWH SL
WUD TXDWWUR PDFUR FDWHJRULH SURIHVVLRQDOL G
FRLQYROJHQGR PLOD FDVL JHVWLWL GDOOD \$VO GL
VDQLWDULR RSHUDWRUL SDUWHQGR GDOO"DQDOLVI
ODYRUR \$&L' FKH a HPHUVR FRPPHQW VHPSUH OI
FDWHJRULD GHJOL LQVHJQDQWL a VRJJHWWD DG XQ
VXSHULRUH ULVSHWR D TXHOOH GHOOD DOWUR FE
QHWWR a \$FKH JOL LQVHJQDQWL VRQR PDJJLRUPHC
%XUQRXW%

\$7UD L IDWWRUL FKH GHWHUPLQDQR WDOL GLVXUE
VWUHVVJRJHQ D FXL HVVL VRQR VRWRSRVWL LO
VSHVVR WURSSR QXPURVH OD VLWXD]LRQH GL SU
FRQIOLWWDOLW WUD FROOHJKL OD FRVWDQWH GI
LQIRUPDWLFD H GHOOD QXRYH WHFQRORJLH LO FR
LQVRGGLVIDFHQWH H QRQ XOWLPD OD VFDUVD FRQ
/R VWXGLR HYLGHQ]LD LQROWUH FRPH OR GRQQH)
%XUQRXW LQ TXDQWR SL» HVSRVWH D VLWXD]LRQL
FROOHJKL (SSXUH FRQFOXGH OR VWXGLR VL VWI
SROLWLFD OD QHFHVVLW W GL XQD OHJLVOD]LRQH D
SUHVD LQ FRQVLGHUD]LRQH VROWDQWR SHU OH PDF
GDOOD ULIRUPD GL 5HQ]L% WUD O"DOWUR SURVSHW
FRQYHQHLQWH YLVWR FKH DG DGHULUH VRQR VWDI

, GDWL HPHUVR RJJL GD TXHVVD GRSSLD ULFHUFD Q
LO VLQGDQDWR VRVWLHQH GD WHPSR DO GL O GHI
O" LQVHJQDQWH VYROJHUH XQD SURIHVVLRQH FKH U
a TXHOOD GL XQ ODYRUR FKH QHO FRUVR GHJOL XO
HFRQRPLFR H FRQVLGHUD]LRQH VRFLDOH ULYHODQ

\$7XWWR LO SHUVRQDOH VFRODVWLFR TXLQGL \$WD
UHVSQRVDELOLW LPSDUDJRQDELOH DG DOWUR RFF)
SUHVLGHQWH QD]LRQDOH \$QLHIH VHJUHWLUR FRQ
LQGDJLQL VXOOH PDODWLH SURIHVVLRQDOL 3HUF
PHGHVLR ULVXOWDWR" /D ULVSRVWD a HYLGHQWH
SUREOHPDWLFKH GL JLRYDQL LQ FUHVFLWD SDUWL
DLXWDWL IRUPDWL 6ROR FKH TXHVWH D]LRQL TXRV
VIRUJR SURIXVR DWWUDYHUVR SXUWURSSR O"LQVF

\$&KL SDUOD GL FULVL GL YRFD]LRQH VEDJOLD LO SL
FRQVLGHUD]LRQH SHU OD FDWHJRULD (TXHVVD a ;
D TXHOOR FKH a VWDWR IDWWR FRQ L GRFHQWL DEL
VYROWR FRQ HVLWR SRVLWLYR L 7ID H L 3DV GRYH'
DYUHPPR DYWR GHFLQH GL PLJOLDLD GL LQVHJQD
ULVXOWDQR QRQ DVVHJQDELOH QHPPHQR SHU OH L
FKH SRUWDQR DOO"LPPLVLRQH LQ UXROR QRQ F" a
DVVXQ]LRQL D WHPSR LQGHWHUPLQDWR GL TXHVVD

\$S UHQGHUH DQFRUD SL» GLIILFLOH LO ODYRUR GL
FRQVDSHYROH]JD GL HVVHUH VHPSUH PHQR FRQVLG
HFRQRPLFKH GHOOR 6WDWR 7DQWR a YHUR FKH L C
GDOO"LQIOD]LRQH HVVHQGR VFYRQDWL QHJOL XO
*RYHUQ ILQJHQGR GL QRQ VDSHUH VWD YHOHJL
FRQWUDWR GHO SXEOLFR LPSLHJR H VL YXROH R
FKH FRSUH DSSHQD XQ WHUJR GHO GRYXWR FRQ O'
ORUR EXVWH SDJD %DVWD GLUH FKH QHO IUDWWHP
PHWDOPHFFDQLFL a VWDWR ULQQRDWR H SXUH FR
FRQFOXGH 3DFLILFR

'D XQ UHFHQWH VWXGLR 2FVH ULVXOWD FKH WUD I
VRQR VWDWL TXHOOL FKH KDQQR SHUVR SL» GL WXI
PLOD HXUR ORUGL VROR OD *UHFLD KD IDWWR SH
VWHVVR GHFHQLR LQ)LQODQGLD OH EXVWH SDJD
GL SXQWL SHUFHQWDOL LQ 1RUYHJLD GHO LQ

&RQVLGHUHQGR DQFKH O"XOWLPR WULHQQLR IXRUL
FDOFRODWR FKH O"LQIODJLRQH KD HURVR JOL VWLS
3URSULR SHU UHFXSHUDUH LO JDS ULVSHWWR DJOL
VDSRUH DO WDYROR GL FRQWUDWWDJLRQH VXOO"\$V
ULQQRYR FRQWUDWWDXDOH FRQ SRFKL VSLFFLROL L
UHFXSHUR GHOO"LQIODJLRQH LQGLFLJJDWD D SDUW
DQQL ID OD &RUWH &RVWLWXJLRQDOH FKH LQ PHGL
FLIUD SHU O"DXPHQR HIIHWLWR TXLQGL DOPQR
FL VRQR L SUHVXSSRVWL SHU RWWHQHUH WDOL FLI
GLVSRVLJLRQH GHL ODYRUDWRUL L PRGHOO GL GLI
DWWUDYHUVR OR VEORFFR GHOO",QGHQQLW GL YD

5 (/ \$ 7 (' 3 2 6 7 6

6FXROD \$QLHI 9LQFLWRUL FRQFRUVR
VHQJD SRVWR LO SDVWLFFLR VL ID
JURVVR H JOL HVFOXVL VFHQGRQR LQ
SLDJJD

6FXROD \$QLHI 1XRYR DQQR YHFFKL
YLJL \$QFRUD SUREOHPL SHU OH
JUDGXDWRULH G"LVWLWXWR H OH QXRYH
QRPLQH

6FXROD 'L OHJOLR *L
PLOLRQL GL HXUR DOO
SXEEOLFD DQQDVSD

\$JHQSDUQWUXJLRQHROD \$QLHI ,Q ,WDOLD IDUH LO GRFHQWH QRO FRQYLHQH ODOSDJDWR H DG DWR ULVFKLR GL LQFRUUHUH LQ PT

&RS\ULJKW K: JRFV3URXGO\ SRBUBBHEVV
:RUG3UHVV 7KHPH E\ 'HVLJQ:DOO

\$ 1, () 25 *



5 (*,675\$7, RSSXUH/2*,1

5, & 256,

) 250 \$ = , 21 (

', 5, * (17,

\$ 7 \$

+20(. 6&5, =, 21\$ (6, 21(5, & 256, 68332572 21/, 1(67\$035 127, = (1(: 6 5, & 256, & 217\$77,) 250\$ =, 21(\$7\$

568 6(0, 1\$5,

2 & (5&\$

& HUF D

, Q , WDOLD IDUH LO GRFHQWH QRQ FRQYLHQI
PDOSDJDWR H DG DOWR ULVFKLR GL LQFRUU
PDODWWLH SURIHVVLRQDOL

È TXDQWR VL HYLQFH GD XQ GRSSLR VWXGLR VXL GLSHQGHWL GHOD 3\$ 6HFRQGR OD)SD
LQGLVFXWLELOPHQWH L ODYRUDWRUL GHOD 3\$ WUD L PHQR SDJDWL LQ DVVROXWR L SL• ULFF
VHJXLWL GDL SUHIHWL DOOD SHXOWLPD SRVLJLRQH L GRFHQWL FRQ XQD PHGLD GL PLOD
VHJXLWL GDL GLSHQGHWL GHOD \$XWRQRPLH ORFDOL 8Q DOWR VWXGLR FRPPLVLRQD
RSHUDWR XQ FRQIURQWR WUD TXDWWUR PDFUR FDWHJRULH GL GLSHQGHWL GHOD \$PPLQLV
FRLQYROJHQGR PLOD FDVL JHVWLWL GDOOD \$VO GL OLODQR LQVHJQDQWL LPSLHJDWL SH
RSHUDWRUL SDUWHQGR GDOOD DQDOLVL GHJOL DFFHUWDPHQWL VDQLWDUL SHU O LQDELOL
FKH GHWHUPLQDQR L GLVWXUEL YL VRQR WXWWD XQD VHULH GL FRGLJLRQL VWUHVVRJHC
VRWWSRVWL 3HU LO VLQGDQDWR DO GL Oj GHL IDQWDVLRVL VWHUHWLSL OD UHODWR q TXH
FRUVR GHJOL XOWLPL DQQL KD SHUVR YDORUH HFRQRPLFR H FRQVLGHUJLRQH ULYHODQGRV
SHU OD VDOXWH

ODUFHOOR 3DFLILFR \$QLHI & LVDO WXWWR LO SHUVRQDOH VFRODVWLFR \$WD H SUHVLGL FRPSU
XQD PROH GL UHVSQRVDELOLWj LPSDUDJRQDELOH DG DOWUH RFFXSDJLRQL H OD ULSURYD
VXOOH PDODWWLH SURIHVVLRQDOL 3HUFKp FKL ODYRUD D VFXROD VL ID FDULFR GL SUREOHPD
FUHVFLWD ELVRJQRVL GL HVVHUH DVFROWDL DLXWDWL IRUPDL 6ROR FKH TXHVWH
ORJRUDQR H FRQ LO WHPSR VL SDJD OR VIRUJR SURIXVR DWUDYHUVR SXUWRSSR O LQVRUJH
& KL SDUOD GL FULVL GL YRFDJLRQH VEDJOLD LO SUREOHPD ULJXDUGD OD PDQFDQJD GL FR
TXHVWD q XQD YHVD VFRQILWWD SHU OR 6WDWR \$QFKH OD JHVWLQRH ODWLWD %DVWL SHQV
IDWR FRQ L GRFHQWL DELOLWDWL GRSR LO FKL KD VYROWR L 7ID H L 3DV GRHYD HVV
*D(LQ TXHVWR PRGR DYUHPPR DYXWR LQVHJQDQWL SURQWL D FRULUH TXHOH FDWW
ULVXOWDQR QRQ DVVHJQDELOL 3HU QRQ SDUODUH GHJOL VWLSHQGL LO *RYHUQR VWD YHOHJ
PHVL VHQJD LO ULQQR YR GHQ FRQWUDWR H VL YXROH RUD VRWWRVFULYHUH XQ DXPQR FKH
WHUJR GHQ GRYXWR FRQ O LQIODJLRQH FKH FRQLQXHUHEEH D HURGHUH OH ORUR EXVWH SD
QHO IUDWWHPSR LO FRQWUDWR GHL SULYDWL q VVDWR ULQQRDWR H SXUH FRQ DXPQWL
GHOD YLWD (FFR SHUFKp DEELD FRHIFRVRGH O GLL VSRV L JLRGDH

& KL ID O LQVHJQDQWH JXDGDQD VSRV VFRQ VVHJQDORVQDQD QDQDWRXHQJD GLYHUVL WLSL GL
SDWRORJLH SVLFLKLDWULFKH È TXDQWR HYLQFH GD XQ GRSSLR VWXGLR VXL GLSHQGHWL GH
VRFLHWj GHQ JUXSSR 'LJLWDO L GRFHQWL VRQR LQGLVFXWLELOPHQWH L ODYRUDWRUL GHOD S
L PHQR SDJDWL LQ DVVROXWR LQGLVFXWLELOPHQWH L ODYRUDWRUL GHOD S L PHQR SDJDWL LQ DVVROXWR
DOOD SHXOWLPD SRVLJLRQH WURYLDPR L GRFHQWL FRQ XQD PHGLD GL PLOD HXUR GL VWLSHQG
GHOD \$XWRQRPLH ORFDOL

8Q DOWR VWXGLR FRPPLVLRQDWR GDOOD HQWH SUHYLGHQJLDORH ,QSGDS KD RSHUDWR XQ FRQ
FDWHJRULH SURIHVVLRQDOL GL GLSHQGHWL GHOD \$PPLQLVWUDJLRQH 3XEEOLFQ FRLQYROJHQ
\$VO GL OLODQR LQVHJQDQWL LPSLHJDWL SHUVRQDOH VDQLWDULR RSHUDWRUL SDUWHQGR GD
VDQLWDUL SHU O LQDELOLWj DO ODYRUR 3&Lz FKH q HPHUVR ± FRPPHQWD VHPSUH OD ULYLW
FDWHJRULD GHJOL LQVHJQDQWL q VRJJHWWD DG XQD IUHTXHQJD GL SDWRORJLH SVLFLKLDWULFKH V

Codice abbonamento: 125183

GHOOH DOWUH FDWHJRULH LQ HVDPH´ 4XHOOR FKH q HPHUVR LQ PRGR QHWWR q ³FKI PDJJLRUPHQWH HVSrvWL D GLVWXUEL GD VLQGURPH GL %XUQRXW´

³7UD L IDWWRUL FKH GHWHUPLQDQR WDOL GLVWXUEL YL VRQR WXWWD XQD VHULH GL FRQGL]LRQ VRWWRsrVWL LO UDSSRUWR FRQ JOL VWXGHQWL H L JHQLWRUL OH FODVVL VSHVVR WURS: SUHFDULDWR FKH VL SURWUDH SHU DQQL OD FRQIOLWXXDOLWj WUD FROOHJKL OD FRVWDQWH O¶DYHGHQR GHOO¶HUD LQIRUPDWLFD H GHOOH QXRYH WHFQRORJLH LO FRQWLQXR VXVHJXLU LQVRGGLVIDFHQWH H QRQ XOWLPD OD VFDUVD FRQVLGHUD]LRQH GD SDUWH GHOO¶RSLQI HYLGHQ]LD LQROWUH FRPH OH GRQQH VLDQR SL• IDFLOPHQWH HVSrvVH DOOD VLQGURPH GI HVSrvVH D VLWXD]LRQL GL HPSDWLD QHL UDSSRUWL FRQ JOL DOXQQL H FRQ L FROOHJKL (SSXU VWHQWD D IDU FRPSUHQQGHUH DOOH LVWLWX]LRQLDGH DKSOFDUSKIO LWLFD OD QHFHVVLWj GL XQI SHQVLRQL GHL GRFHQWL 4XHVWLRQH SUHVD LQ FRQVLGHUD]LRQH VROWDQWR SHU OH PDHV DOO¶\$3(LQWURGRWWD GDOOD ULIRUPD GL 5HQ]L´ WUD O¶DOWUR SURVSHWWDQGR XQD \ FRQYHQLHQWH DGHUURFKVRDQ VWDWH GDYYHUR SRFKH GRFHQWL

, GDWL HPHUVL RJJL GD TXHVWD GRSSLD ULFHUFD QD]LRQDOH QRQ IDQQR DOWUR FKH ULEDG VRVWLHQH GD WHPSR DO GL Oj GHL IDQWDVLRVL VWHUHRWLSL FKH YRUUHEEHUR O¶LQVHJQDQW FKH ULVHUVD YDQWDJLL VXSHULRUL DOOD PHGLD OD UHDOWj q TXHOOD GL XQ ODYRUR FKH QHC SURJUHVVLYDPHQWH SHUVR YDORUH HFRQRPLFR H FRQVLGHUD]LRQH VRFLDOH ULYHODQGRVL SXUH

³7XWWR LO SHUVRQDOH VFRODVWLFR TXLQGL \$WD H SUHVGLL FRPSUHVL q VRWWRsrVWR D X LPSDUDJRQDELQ DG DOWUH RFFXSD]LRQL ± VRVWLHQH ODUFHOO 3DFLILFR SUHVGLGHQWH QD]LF FRQIHGHU DOH &LVDO ± H OD ULSURYD VRQR SURSULR OH LQGDJLQL VXOOH PDODWVLH SURII FRQGXFRQR VHPSUH YHUVR LO PHGHVLR ULVXOWDWR" /D ULVSRVWD q HYLGHQWH FKL ODYRUD SUREOHPDWLFKH GL JLRYDQL LQ FUHVFLWD SDUWLFRODUPHQWH ELVRJQRVL GL HVVHUH DVFROWD TXHVWH D]LRQL TXRWLGLDQH ORJRUDQR H FRQ LO WHPSR VL SDJD OR VIRUJR SURIXVR D O¶LQVRUJHQJD GL YHUH H SURSULH SDWRORJLH´

³&KL SDUOD GL FULVL GL YRFD]LRQH VEDJOLD LO SUREOHPD ULJXDUGD OD PDQFDQJD GL FRQVLGHI (TXHVWD q XQD YHVD VFRQILWWD SHU OR 6WDWR %DVWL SHQVDUH D TXHOOR FKH q VWDWR II GRSR LO WXWWL FRORUR FKH KDQQR VYROWR FRQ HVLWR SRVLWLYR L 7ID H L 3DV GRHYHI *D(,Q TXHVWR PRGR DYUHPPR DYXWR GHFLQH GL PLJOLDLD GL LQVHJQDQWL SURQWL D FRSU LU RJJL ULVXOWDQR QRQ DVVHJQDELQ QHPPQR SHU OH LPPLVV DOO¶LPPLVVLRQH LQ UXROR QRQ F¶LSDO DWHXQQRQ & DVW WHPS TXHVWD HVVDWH ULVFKLDQR GL ULGXUVL GL PLOD XQLWj

³\$ UHQGHUH DQFRUD SL• GLIILFLOH LO ODYRUR GL GRFHQWL \$ L q VHPSUH PHQR FRQVLGHUDWL QHOOH JHUDUFLH VRFLDOL (LQ T /DWI VWLSHQGL ULVXOWDQR VHPSUH SL• VOHJDWL GDOO¶LQIOD]LRQ DL X GHL SDHVL 2FVH ,O *RYHUQR ILQJHQGRY BUVRQ VD SHUH VHQD FRQWUDWWR GH SXEIE OXRR H PSULKORRDXWRQVUL DOOD 5RELQ +R XQ WHUJR GHOR GRQXVOR OD]LRQH FKH FRQWLQXHUHEEH D HURG ,DVV IUDWWHPSR LQFRQWUDWWRQ GHL DUH GDW DWH DLPQDFYDWR LH S FRSURQR LO FRVWR GHOD YLWD´ FRQFOXGH 3DFLILFR

'D QHFHQWH VWXGLRQWDFKH WUD LO H LO LQ (XURS QR V FKH KDQQR SHUVR SL• GL WXWWL FLUFD LO ULPDQHQR IHU R OR IDWWR SHJJL PD SHU RYLL PRWLYL QRQ ID WHVWR 1HOOR Y QGL IRUPD]LRQH SXEOLFDR VRQR FUHVFLXWH GL SXQL SHUFHQV LQ * ,UODQGD GHQ &RQVLGHUDQGR DQFKH O¶XOWLPR WULHQQ FVH FDOFRODWR FKH O¶LQIOD]LRQH KD HURVR JOL VWLSHQGL GHJOL

3URSULR SHU UBSKISVSHUWRL O JOL DOWUL GRFHQWWRG¶(XSURSH FRQWUDWWD]LRQH VXDIQ¶SRVQRDGFHLVQ/HUJ]FRD L XQ ULQQRYR O /SLF PLQLPR FKH LO *RYHUQR SRVVD SURSRUUH q LO UHFXXSHUR GH SDI FRPH WDELOLWR GXH DQQL IDHFR &RQWH &RWDWQ¶LRQDXHUR RPH VHVVD FLIUD SHU O¶DXPHQRW HIIHWWLYR TXLQGL DOPHR RPH SUHVXXSRVWL SHU RWWHQHUH WDOL FLIUGL\$SRVILKLRGHILPRQV 3D GL GLSHGLD O UHFXXSHUR WRWDOHQGHVDO RFRHGHUOVL QDWQDWHI DSSOLFUDH GDO VHWWHPEUH

\$OWUL GRFXPHQL VXOOR VWHVVR DUJRPHQWR

5LQQRYR VWDWDOL DXPHQL JUDXDOL GDO GL HXUR QHWWL QH VHUYLYDQR &RVU OR 6V PLOLDUGL GL HXUR PDO SDJDQGR L GLSHQGHQWL SXEOLFL

,O *RYHUQR GLYHQWD 5RELQ +RRG PD L ODYRUDWRUL GHOD 6FXROD QRQ ULVDOJRQR OD FK ELGHOO FRQ HXUR LQ SL• VH LO VXR VWLSHQGLR q GL HXUR´

3 \$ H 6&82/\$ 5LQQRYR FRQWUDWWR L VLQGDFDWL VL DSSUHVDQR D ILUPDUH PD L ODYRUDWRUL)HGHO LDXSLFD DXPHQL SHU L GRFHQWL \$QLHI ID EHQH VHUYRQR HXUR QHWWL SHU RJXQR

3 \$ H 6&82/\$ ± &RQWUDWWR L VLQGDFDWL DOJDQR OD WHVWD QR DOOH FRQGL]LRQL FDSHVWR C 5LQQRYR FRQWUDWWR ODGLD DWR G¶LQGLLJ]R HQWR O¶HVVDWH SHU HXUR QHWWL 3HU \$Q

3 \$ H 6&82/\$ ± 5LIRUPD VWDWDOL F¶q SRFR GD ULGHUH VWDQ]LDWH XQ TXDUWR GHOOH ULVRUVH

Codice abbonamento: 125183

\$1,() 25*



FRQWUDWWR HTXR SHUPDQH ODEXVR GL SUHFDULDWR
)HGHO L UDVVLFXUD VXL WHPSL PD L ODYRUDWRUL FKLHGRQR JDUDQJLH VXJOL DXPHQWL GRSR TXI
 SRVVRQR EDVWUDH HXUR LQ SL•
 &RQWUDWWR OJ JLXJQR SDUWD OD WUDWWDWLYD SHU LO ULQQRQR GHOD YHURJQD HXUR ORU
 &RQWUDWWR GRPDQL DO YLD LQFRQWUL DOOJSUDQ Fq OJDFFRUGR SHU OD ILUPD D JLXJQR
 PHGLD HXUR SHU LO WULHQQLR
 &RQWUDWWR WULHQQLR)HGHO FRQYRFD L VLQGDFDWL LO JLXJQR \$QLHI H 8GLU FKLH
 ULQQRQR VHJD LO UHFSSHUR GHOOJLQIODJLRQH
)HGHO L YXROH YDORULJDUH L GRFHQWL FRQ XQ DFFRQWR H FDPEDUH OD ULIRUPD 5HQJL VRO
 \$QLHI VROXJLRQL GL IDFFLDWD
 5LQQRQR GHO FRQWUDWWR FRQYRFDWH DOOJSUDQ OH &RQIHGHUJLRQL VLQGDFDOL \$QLHI WXWW
 JOL VWLSHQGL D OLYHOOR GHOOJLQIODJLRQH
 \$YYLDWD OD WUDWWDWLYD DOOJSUDQ ODUFHOO 3DFLILFR &LVDO &RQIHGLU L GLSHQGHQWL S
 PLQRUH
 'RFHQWL VRWWRSDJDWL OD 0LQLVWUD q GJDFFRUGR FRO VLQGDFDWR PD RUD OR VFULYD QHOOJ
 FRQWUDWWDWH
 'RFHQWL VRWWRSDJDWL OD 0LQLVWUD q GJDFFRUGR FRO VLQGDFDWR PD RUD OR VFULYD QHOOJ
 FRQWUDWWDWH
 5,11292 &2175\$772 3 \$ ± 0DQFDQR VROGL SHU JOL DXPHQWL H LO *RYHUQR ULHVXP 5RELQ +F
 IRUHVWD GL 6KHUZRQ
 2FVH VWLSHQGL GRFHQWL D SLFFR \$QLHI EDVWD SDOOLDWLYL VHURQR DXPHQWL YHUL
 3URIHVVLQRH GRFHQWH PDOJUDGR WXWWR ULPDQH OH SL• DPEDWD LQ PLOD IDQQR GRPDQG
 GJLVWLWXWR HG q ERRP GL ULFRUVL
 &DWHJRHZV
 # 3XEEOLFDR /XJOLR

6XSSRUWR RQOLQHRRJOH 3OXV

)DFHERRN

3HU LQIRUPDJLRQL ULYROJLWL DO QRWUR
 QXRYLVVLR VXSSRUWR RQOLQH

\$00,1,675\$=,21(

3HU DYHUH FKLDULPHQWL HG LQIRUPDJLRQL ULJXDUGR
 DOO LVFULJLRQH HG DO ULQQRQR GHOO LVFULJLRQH DOO \$QLHI
 35(\$'(6,21(\$, 5,&256,

3HU DYHUH FKLDULPHQWL HG LQIRUPDJLRQL ULJXDUGR DOOH
 PRGDOLWj GL DGHVLRQH DL ULFRUVL \$QLHI

OL SLDFH TXHVWD 3D LRODL'

'L FKH WL SLDFH SULPD GL W

\$1,() \$VVRFDJLRQH 6LQGDFOH 3URIRUVRQVFRON5HFRQVLGHU &RRNLH

\$ 1, () 25 *



5(*,675\$7,RSSXUH/2*,1

5, & 256,

)250\$ = ,21(

',5, *(17,

\$7\$

+20(.,6&5,=.21\$'(6,21(5,&256,68332572 21/,1(67\$03\$ 127,=(1(:6 5,&256,&217\$77,)250\$=.21(\$7\$

568 6(0,1\$5,

2 & (5&\$

& HUF D

5D V V H J Q D 6 W D P S D O X J O L R

\$*(13\$5/ &2SDJ
6&82/\$ \$1,() 18292 \$112 9(&&+, 9,=, \$1&25\$ 352%/(0, 3(5 /(*5\$'8\$725,(',67,7872 (/ (1829(120, >/,1. DO VLS\$B @ 3') @

\$*(135(66 ,7 127,=SDJ
\$1,() 0\$1&\$12 &5&\$ 0,/\$ '2&(17, ', 0\$7(0\$7,&\$ 6235\$778772 \$/ 125' >/,1. DO VLS\$B @ 3') @

\$EELDPR YLVLWDWRUL H XWF

&1 79SDJ
9,%2 &6\$/ (\$1,() 6&82/\$ 35217, \$ &2148,67\$5(/ (568 (&2 /\$ 675\$7(*,\$ >/,1. DO VLS\$B @ 3') @

./ 4827,',\$12 '(/ 68' SDJ
&.6\$/ (\$1,() 35(6(17\$12 /\$ 675\$7(*,\$ 3(5 81\$ 1829\$ %821\$ 6&82/\$ LOBTXRWLGLDQRB-G#OB WXIGV SGB

./',63\$&&,2 SDJ
9,%2 &6\$/ (\$1,() 35(6(17\$12 /\$ 675\$7(*,\$ 3(5 /\$ %821\$ 6&82/\$ >/,1. DO VLS\$B @ 3') @

./6(&2/2;,: SDJ
6&82/\$ 18292 \$112 9(&&+, 9,=, 352%/(0, 3(5 *5\$'8\$725,(' ,67,7872 (1829(120,1(>/,1. DO VLS\$B @ 3') @

/\$67\$03\$,SDJ
6&82/\$ 18292 \$112 9(&&+, 9,=, 352%/(0, 3(5 *5\$'8\$725,(' ,67,7872 (1829(120,1(>/,1. DO VLS\$B @ 3') @

1(:6/< ,7SDJ
*5\$'8\$725,(',67,7872 (02'(//2 % \$1,() 6,67(0\$ ',/(77\$17,67,&2 >/,1. DO VLS\$B @ 3') @

1(:786&.\$,SDJ
\$1,() 6&82/\$ \$1&25\$ 352%/(0, 3(5 /(*5\$'8\$725,(',67,7872 (/ (1829(120,1(>/,1. DO VLS\$B @ 3') @

Codice abbonamento: 125183

\$ 1, () 25 *



25, == 217(6&82/\$ S D J

*5\$'8\$725,(' ,67,7872 (02'(/2 % \$1,() (6(03,2 ' , 48\$172 6\$5\$ &\$27,&2 / \$99,2
'(/ \$112 6&2/\$6
>/,1. DO VLS\$B @ 3') @

48,) ,1\$1=\$,S D J

6&82/\$ 18292 \$112 9(&&+, 9,=, 352%/(0, 3(5 *5\$'8\$725,(' ,67,7872 (1829(120,1(
>/,1. DO VLS\$B @ 3') @

5(38%/, &\$ S D J

6&82/\$ 18292 \$112 9(&&+, 9,=, 352%/(0, 3(5 *5\$'8\$725,(' ,67,7872 (1829(120,1(
>/,1. DO VLS\$B @ 3') @

6\$11,23257\$/(S D J

6&82/\$ 18292 \$112 9(&&+, 9,=, 352%/(0, 3(5 *5\$'8\$725,(' ,67,7872 (1829(120,1(
>/,1. DO VLS\$B @ 3') @

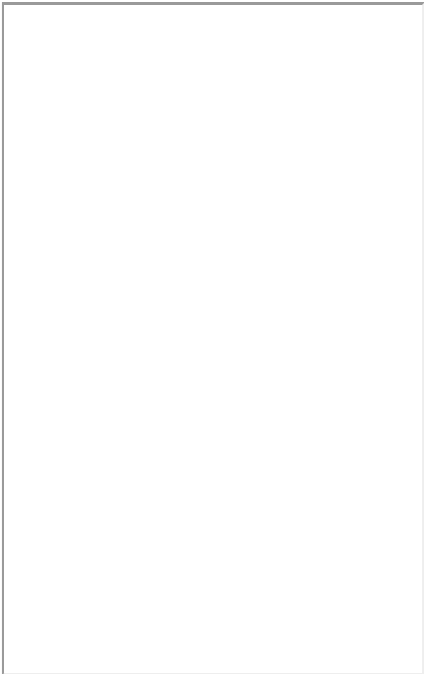
7(/(%256\$,S D J

6&82/\$ 18292 \$112 9(&&+, 9,=, 352%/(0, 3(5 *5\$'8\$725,(' ,67,7872 (1829(120,1(
>/,1. DO VLS\$B @ 3') @

7+(0(' ,7(/(*5\$3+ &20 ,S D J

6&82/\$ 18292 \$112 9(&&+, 9,=, 352%/(0, 3(5 *5\$'8\$725,(' ,67,7872 (1829(120,1(
>/,1. DO VLS\$B @ 3') @

&DWHJFDJUDVVHJQD VWDPSD
3XEEOLFDWR /XJOLR



6XSSRUWR RQOLQHRRJOH 3OXV)DFHERRN

Codice abbonamento: 125183

& \$ / \$ % 5 , \$: (% 2 * * , , 7



VLOHQ]LR H PHWWHUj LQ DWWR XQD VHULH GL D]LRQL FKH DFFHQGDQR XQD YROWD
QD]LRQDOL DG RJQL OLYHOOR VXOOH DQRPDOLH GHOO]8QLYHUVLWj 0DJQD *U FLD GL &
GDOOD GDWD RGLHUQD

/H 22 66 86% 61\$/6 & 6 \$ & ,6\$/)/& ± & *, / & ,6/ 8QLYHUVLWj 8*/ ± 8QLYHUVLWj H
5LFHUF

FRPPHQWL

2UGLQD, SHU UF

\$JLXQJL XQ FRPPHQWR

3OXJ LQ &RPPHQWL GL)DFHERRN

7HVVDWD 5HJLVWUDWD DO 7ULEXQDOH & DWLGH DWWRUH55HVSRQVDELOH \$OHVVDDGUR 0DQIUHGL _ 3 ,YD
7XWWL L GLULWWL ULVHUYDWL (_ \$XWRULWj SHU OH JDUDQ]LH QHOOH FRPXQLFD]LRQ

/GTEQNGFK NWINKQ QTG

+1/(0160<0\$22706\$/(06060.06)*161 00)14/\$68\$7*740\$4&+0800106\$660

5&71.\$ (7008(4506\$

7PKXGTUKV• /CIPC *TCGEKC
NCXQTCVQTK RTGECTK UWN RKGFG FK
2TQENCOCVQ NQ UVCVQ FK CIKVC\KQPG

7.60/0550/(

&CVCP\CTQ &CNEKQ
IKQXCPK CEEQINKG C
UKPFCEQ \$DTCOQ
/GTEQNGF@ .WINKQ

5VTCFC 5SWKNNCEG
&QRCPGNNQ 2TQXKPI
PQUVTC EQORGVGP\C
/GTEQNGF@ .WINKQ

2TGUGPVCVK PWQXK
RTQHG UUKQPCNK\CP
&10 80'(1
/GTEQNGF@ .WINKQ

&QOWPG HQTOCNK\IC
ECTKEJG CRKECNK F
EQOOKUUKQPK EQPUI
/GTEQNGF@ .WINKQ

/GTEQNGF@ .WINKQ

.G EQPVTCFFK\KQPK FGNNÆ7PKXGTUKV• /CIPC *TCGEKC FK

WP NCVQ KN 4GVVQTG \$NFQ 3WNCXQTCVQTK RTGECTK
RTQHG UUKQPCNK\CPVK EQOG WPC ITC\FG GTCFQTVWPKV•
NCWTGCVK ECNCDTGUK G FCNNÆCNVTC RCTVG URCNCPFC N\
2TQVGVKQPBKPCPKG

SWGK VCPVK IKQXCPK EJG FC QNVTC EN RBYPRKCGP\N
EQNQPPC OQDKNG EQ
RTGECTK RTGUUQ NÆ\$VGGPQ FK &CVC\BTEQNGF@ EJG .WINKQ

HCTNQ ETGUEGTG DNQEECPFQ NC RQUONDKONIGV•1FG BVCDE
FCNNÆWNVKOC TKHQTOC È/CFKCE 2CQURWKQHCKINKEP\
URC\KQ CN &CHH¥ *W
4CQURWKQHCKINKEP\
KOOQDKNKUOQ FGNNÆ\$VGGPQ PGNNC UQNW\KQPG FGNNC
/GTEQNGF@ .WINKQ

RTGECTKCVQ EJG ITC\KG CN FGETGVQ G ECVCPI\CTGUK 5CT
5CPVCIWKFCEQPXQE
OQFCNKV• CVVWCVKXG FK UWRGT C 4CBBTGUGPVCNKXGJ 4
FK 6KTQ EQP NÆSTEQ
2WDDNKEJG \$OOKPKUVTC\KQPK C RCTV\KTEQNGF@ IGVPINKEQ

RTQENCOCVQ NQ UVCVQ FK CIKVC\KQPG 0PFCRFGTUQPCNQRV1
HTQPVG CNNÆGXKFGP\C KN 4GVVQTG 5QXGTCVQ
/SNEQNGF@ .WINKQ

FGNNC ITCXG UKVWC\KQPG FGK NCXQTC CNQTHCRRGECTKPKPR
UVGUUQ JC ETGCVQ PGINK CPPK UGPIC 8CNNK &WRG
/GTEQNGF@ .WINKQ

Codice abbonamento: 125183

OL SLDFH TXHVWD 3DJLQD

'L FKH WL SLDFH SULPD GL W

VTC SWGNNG RTGXKUVG FCNNC PQTO...
NCXCVQ NG OCPK FKEJKCTCPFQ EJG UKC...
FC RCTVG FK EJK XGTT• FQRQ FK N...
CIKVC\KQPG UQPQ NC UVCDKNK\|C\KQPG FGN RGTU...
FGVGTOKPCVQ PGN VTKGPPKQ I...
TCRRQTVK KP GUUGTG ÒPQ CNNÆCXXG...
FGNNG RTQEGFWTG RTGXKUVG FCN F...
RGTUQPCNG EQP EQPVTCVVQ FK...
EQPVKPCVVKXC KN OQPKVQTCIIKQ FGN...
FK GXKVCTG NÆKPUVCWTCTUK FK PWQXK...
FGN TGENWVCOGPVQ QTFKPCTKQ RTG...
TKEJKGUVG FGK UKPFCECVK JCPPQ VTQ...
FGN 4GVVQTG \$NFQ 3WCVVTPQG EJG J...
EQPEGTPG NC UVCDKNK\|C\KQPG PGN...
CVVKXKV• FQXTGDDG GUUGTG TGCNK\...
KORGIPCPFQ TKUQTUG EJG RTGUWRRQ...
FGUVKPCVC C VTQXCTG GUGEW\KQPG U...
FGN OCPFCVQÉ 6CNG UEWUC KPXGE...
TKIWCTFQ CN TKPPQXQ FGINK 1TICP...
EQORNGVCVC CDDQPFCVVGOGPVG OG...
OCPFCVQ TGVVQTCNG 0GN HTCVVGOR...
EJKCTKUEC C UG UVGUUQ UG XWQNG GUUGTG...
JC NKSWKFCVQ FGEKPG G FGEKPG FK...
G EJG JCPPQ RGTOGUUQ CINK WÖEK...
EQU© EQOG CVVGUVCVQ FCINK 1T...
\$OOKPKUVTC\KQPG KP RTKOKU KP...
EQPVTCVVWCNK NCUEKCPFQ KP GTGFKV• CN UWQ UWEEGUU
G KORTGRCTCVK FK HTQPVG CNNC OQNG FK NCXQTQ EJG
ICTCPVKTG CNNÆCXXKQ FGNNÆCPPQ CEECFGOKEQ KN R
EQP KN UQUVGIPQ FGNNG QTICPK\|C\KQPK UKPFCECNK
UKNGP\KQ G OGVVGT• KP CVVQ WPC UGTKG FK C\KQPK EJG
XQNV C RGT VWVVG K TKÓGVVQTK PC\KQPCNK CF QIPK NKX
FGNNÆ7PKXGTUKV• /CIPC *TÆEKC FK &CVCP\CTQ C RCTVK
QFKGTPC

.G 11 55 75% 50\$.5 & 5 \$ &05\$.).& Æ &*0. &05
7PKXGTUKV• 7*. Æ 7PKXGTUKV• G 4KEGTEC



QYLD D OHV

&KL VLDPRYH VLDP&RQWD

6 FXR O8QLYHUVLWj \$HL \$) \$LOFDLVRUV

+RPH1RWLJLH GDOO&HDOHJERDQJ3URFODPDWR OR VWDW
SHUVRQDOH SUHFDULR GHOO 8QLYHUVLWj GL &DWDQJDUR

**3URFODPDWR OR VWDWR GI
SUHFDULR GHOO 8QLYHUVL**

/D VWRULD VL ULSHWH LO 5HWWRUH \$OGR 4X

7ZHHW

6WDPSD ,QYLD DG X

\$ FXUD GHOO) / & * , / & DODEULD

/H FRQWUDGGJLRQL GHOO18QLYHUVLWj 0DJQD *UDHFLD (SUHVHQWD L PDVWHU SURIHVVLRQDOL]]DQWL FRPH XQD , HGDOO1DOW\$DODDQDQD SRUWD GL XVFLWD SHU TXHL SL• ODYRUDQR FRPH SUHFDUL SUHVVR O1\$WHQHR GL & FUHVFEORFFDQGR OD SRVVLELOLWj GL VWDELOL]]DJLRQH

3URSULR SHU GHXQFLDUH TXHVWR LPPRELOLVPR GH SUHFDULDWR FKH JUDJLH DO GHFUHWR OHJLVODW VXSHUDPHQWR GHOR VWHVVR SUHVVR OH 3XEEOLFKH VWDWR SURFODPDWR OR VWDWR GL DJLWDJLRQH GHOU8 5HWWRUH \$OGR 4XDWWURQH SXU D FRQRVVFHQJD GHOO FKH O1\$WHQHR VWHVVR KD FUHDWR QHJOL DQQL VHQJD GDOO QRUPDWLYD YLJHQWH VH QH q DELOPHQWH O GRYHUVL ULVROYHUH GD SDUWH GL FKL YHUUj GRSR GL C

*OL RELHWLWYL GHOR VWDWR GL DJLWDJLRQH VRQR

ODVWDELOL]]DJLRQH GHOU SHUVRQDOH DWHHPSRLESHWHU OD FRQLQLWj GHU UDSSRUWL LQ HVVHUH ILQR DOO1

ODWLYDJLRQH GHOO SURFHGXUH SUHYLVVHUGDOO SCH FRQ FRQWUDWR GL FRODERUDJLRQH FRRUGLQDWD F

LQRQLWRUDJLR GHOU IHRPHDORICHO SUHYDWDWR O1LC IOHVLELOL LQ VRVWLWXJLRQH GHOU HFOXPDPHQWR F

/H ULFKLHVWH GHU VLQGDQDL KDQQR WURYDWR LO PX FKH KD VDSXWR WULQFHUUVL SHU TXDQWR FRQFHUQHW DWLWLYLWj GRYUHEEH HVVHUH UHDOL]]DWD D GHFR SUHVXSSRQRQR XQD SURJUDPPDJLRQH GHVWLQDWD FRQFOXVLRQH GHOU PDQGDWR

7DOH VFXVD LQYHFH QRQ KD WURYDWR DSSOLFDJLRQH I Jlj VWDWD FRPSOHWDWD DEERQGDQWPHQWH PHVL SULP

1HO IUDWVHPSR FKH LO 5HWWRUH \$OGR 4XDWHVVRHU FRPH LO 5HWWRUH FKH KD OLTXLGDWR GHFLQH H GHF FKH KDQQR SHUPHVVR DJOL XIILFL GHORVWFRPHR DG 2UJDQL \$FFDGHPFL &RQLJOLR GL \$PPLQLVWUDJLR FRQWUDWWDOL ODVFLDQGR LQ HUHGLWj DO VXR VFFFH LO ODYRUR FKH O18QLYHUVLWj GHYH JDUDQWLUH DOO1D LO VRVWHJQR GHOO RUODOLJUDJLRQH VHOHVVLELOLWj R Q D DJLRQL FKH DFFHQGDQR XQD YROWD SHU WXWWH L I GHOO18QLYHUVLWj 0DJQD *U FLD GL &DWDQJDUR D SDUW

86% 61\$/6 & 6 \$ & ,6\$/) / & * , / & ,6/ 8QLYHUVLWj 8* /

\$OWUH QRWLJLH GD

8QLYHUVLWj GHJOL 6WXGL GL &DWDQJDUR 0DJQD *UD

7ZHHW

6WDPSD ,QYLD DG X

7DJVWDELOL]]DJLRQH SUHFDUL

7M Í ZIVMJMGEXS

4VSZE E KYEVHEVI MP ZMH
[[[]SYXYFI STTYVI EXXMZE
.EZE7GVMTX WI Í HMWEFME

6HGL) / & * ,
6HGL & * , /
, 1 & \$ * , /
/D & DUWD G
8IILFL 9HUW
6HUYLJLR 2U
/DYRUR

9HGL

3LHPRQVHLQDULR D 7RUL
XQLFR SXEEOLFD DPPLQLV

(YHQWJLJLD VHPLQDULR 3
3ULPDYHUD ,QIDQJLD'

(YHQWJGRYD VHPLQDULR
GHFUHWR O LQFOXVLRQH

ilLametino it

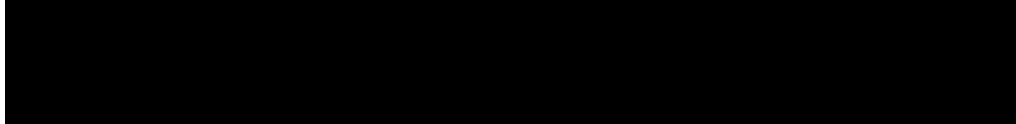
PHUFF OX

FHUF

C : H ODPHWLQR LW

) 0 . & \$ 3 0 / " \$ " 5 5 6 " - * 3 0 - * 5 * & \$ 0 / 0 . * \$ 6 - 5 6 3 4 1 0 3 5 / & % * \$ 0 / \$) * & 4 5 8 0 (4 \$ 3 * 7 * " * - - " . & 5 * / O P

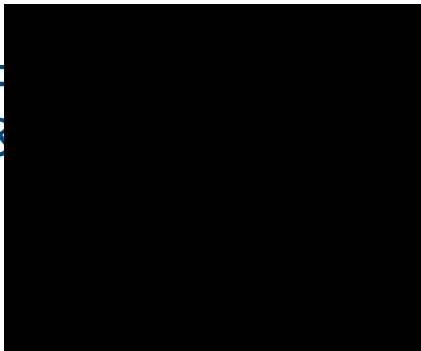
(YHQ \$WXX *DOOHUSLYDLVL



6HL T-XLPH \$WWXD\$WWD\$UWDFDWL SURFODPDWR OR VWDWR GL DJLWD]LRQH GHO SHUVRQDOH SUH

6LQGDFDWL SURFODPDWR DJLWD]LRQH GHO SHUVRQDOH GHOOXQLYHUVLWj GL &

OHUFROHGU /XJOLR



G+



8OWLPH QRWL]LH

6LQGDFDWL SURFODPDWR DJLWD]LRQH GHO SHUVRQDOH GHOOXQLYHUVLWj GL &DWD

\$JXDWR FRQWUR LPSUHQGL &DODEUR QHO XFFLVHUF

&DWDQ]DUR ± /H VLJOH VLQGDOL 8VE 6QDOV & 6 \$ &LVDO)OF ± &JLO &LVO 8 ± 8QLYHUVLWj H 5LFHUFD KDQQR SURFODPDWR OR VWDWR GHOOXQLYHUVLWj GL &DWDQ]DUR 3/H FRQUWGG]LRQH GHOOXQLYHUVLWj &DWDQ]DUR GD XQ ODWR LO 5HWWRUH \$OGR 4XDWWURQH SUHVHQRW L PDVWHU FRPH XQD JUDQGH RSSRUWXQLWj SHU L JLRYDQL ODXUHDWL FDODEUHV L H GDOO OD SRUWD GL XVFLWD SHU TXHL WQWL JLRYDQL FKH GD SUHVVR O \$WHQHR GL &DWDQ]DUR H FKH KDQQR FRQWULEXLWR D IDUOR FUHV SRVLELOLWj GL VWDELOL]]D]LRQH SUHYLVWD GDOOXOWLPD ULIRUPD ODGL VLQGDDFDWL FKH SDUODQR GL 3LPPRELOLVPR GHOOXQLYHUVLWj GHO SUHFDULDWR FKH JUD]LH DO GHFUHWR OHJLVOD DWXDWLYH GL VXSHUDPHQR GHOR VWHVVR SUHVVR OH 3XEEOLFKH \$PPLQLV JHQQDLR q VWDWR SURFODPDWR OR VWDWR GL DJLWD]LRQH GHO SHUVRQDOH GL IURQWH DOO]HYLGHQ]D LO 5HWWRUH \$OGR 4XDWWURQH SUHVHQRW VLWXD]LRQH GHL ODYRUDWRUL SUHFDUL SUHFDUL FKH O \$WHQHR SUHFDUL PDL DWWLYDUH DOFXQD SURFHGXUH WUD TXHOH SUHYLVWH GDOO QRPDW DELOPHQWH ODYDWR OH PDQL GLFKLDUDQGR FKH VLD VLWXD]LRQH GD GRYHUVL GL FKL YHUUj GRSR GL OXL

*OL RELHWWLYL GHOR VWDWR GL DJLWD]LRQH VRQR

3OD VWDELOL]]D]LRQH GHO SHUVRQDOH D WHPSR GHWHUPLQDWR QHO WU JDUDQWHQGR OD FRQLQXLWj GHL UDSSRUWL LQ HVVHUH ILQR DOO]DYHQ O]DWWLYD]LRQH GHOOH SURFHGXUH SUHYLVWH GDO GHF FRQWUDWR GL FRODERUD]LRQH FRRUGLQDWD H FRQLQXDWLYD LO PRQLW GHO SUHFDULDWR DO ILQH GL HYLWDUH O]LQVWDXUDUVL GL QXRYL UDSSRUWL IOI

6HFRQGD UHOD]LRQH VPHV ODPHWLQH IRUWHQWH OH YLRQVH L GL 6DQ /XD

/ \$ 0 (7 , 1 2 , 7 : (%

UHFOXWDPHQWR RUGLQDULR SUHYLVWR GDOOD QRUPDWLYD / YLWHLQWUFR 1DJLRQDOH \$V
3,O SHUVRQDOH SUHFDULR FRQFOXGH OD QRWD FRQ LO VRVWHJQR GHOOH RUJD
QRQ ULPDUUj LQ VLOHQ]LR H PHWWHuj LQ DWWR XQD VHULH GL DJLRQL FKH DFFI
SHU WXWWH L ULIOHWWRUL QD]LRQDOL DG RJQL OLYHQRSHJLXQDOH DQRIPDQL
*U FLD GL &DWDQ]DUR D SDUWLUH GDOOD GDWD RGLHUQD YLQFH OD GHFLPD WDSSD GL

< 5,352'8=,21(5,6(59\$7\$

\$UWLFROL &RUUHODWL

ODJQR ULQQRY 6LQGDFDWL SL 9LJLLOL IXFRFR S 9LJLLOL GHO IXR
FRQWUDWWL D VWDWR G DJLW EORFFDQR LPE LQ VFRLSHUR I
H SURFHGHUH I H[DUW D 9LE 9LOOD 6DQ *LR' SHU VWDELOL]]
VWDELOL]]DJLR(SUHFDUL

6SRQ
6SRQ

6WDELOL]]DJLR(&ROSDFFLR GL /DPH]LD 0DQLI &DODEULD 8VE
YLJLLOL GHO IXF ZHHN HQG GL \$ VWXGHQWL FRC /VX /SX ULPRV'
SUHVLGHQWH C FRQ \$PEUD \$QJ H WDJOL *RYHU WUDJKHWL D :
SURLQFLD GL FRQWLQXD OD \$
3°



FRPPHQWL

2UGLQD0\$HUUF

\$JLLXQJL XQ FRPPHQWR

30XJ LQ &RPPHQWL GL)DFHERRN

3ROLVSRUWLYD /DPH]LD FR
6HOH]LRQH MXQLRUHV)HGH
PROWR LQWHUHVVDQWL

/DPH]LD VHVD FRPPLVLR
FRORQQQLQH SHU OH DXWR H
FRPPHUFLOL H SDUFKLPW
DYLDWL

)LUPDWR SURWRFROR LQW
&RQIFRPPHUFLR H 4XHVWXU

6LFXUH]]D DOLPHQWUHU ID
FRVHQWLQR LQWHUGHWR
+DFFS

3UHPLR 0HULQL DVVHJQDWI
LVWLWX]LRQDOL H VSHFLDO
DJRVWR D &DWDQ]DUR

&RQVHJQDWR ULFRQRVFLPH
&DODEULD DG \$QWRQ *LXOL
DQQL GL FDUULHUD

&RQWLQXDOGR DG XWLQJ]DUH TXHVWR VLWR O XWHQWH DFFROVHQWH DOO XWLQJ]R GHF FRNLH VX
*UK657 3LYD 7XWWL LULWLE 6RQR 5LVHUYDWL
GLVHFRWLLLO PRGLLFDU]L PSLW]RGLSHL FRNLH QHOOH LPSRVWD]LRQL GHO EURZVHU
QIRUPD]LRQL VXOOD 3ULYDF\





